

Fecha: 20-04-2023
 Medio: El Mercurio
 Supl.: El Mercurio - Cuerpo A
 Tipo: Cultura
 Título: **Hernán Díaz llega a Chile y trae su novela sobre dinero y poder**

Pág.: 7
 Cm2: 389,3
 VPE: \$ 5.113.572

Tiraje: 126.654
 Lectoría: 320.543
 Favorabilidad: Positiva

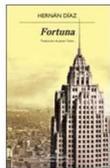
FINALISTA DEL PREMIO BOOKER:

Hernán Díaz llega a Chile y trae su novela sobre dinero y poder

Reconocido internacionalmente, el escritor de origen argentino acaba de publicar "Fortuna", un libro sobre el capitalismo financiero, y esta tarde participará en el ciclo La Ciudad y las Palabras de la UC.

ROBERTO CAREAGA C.

"El dinero es pura fantasía", dice un personaje de "Fortuna", la nueva novela del escritor de origen argentino Hernán Díaz, un relato polifónico que explora precisamente esa sustancia irreal del dinero que, a la vez, es tan real que mueve los engranajes del mundo. "El dinero es una ficción", insiste el personaje, un anarquista italiano que ha emigrado a Estados Unidos y vive en Nueva York en la década 1920, cuando se desboca el capitalismo financiero. No es un protagonista del libro, pero desde los bordes de la trama hace un alegato que devela el mecanismo de la novela: al narrar la vida de un magnate de Wall Street que negocia con acciones y bonos que especulan sobre el futuro, Díaz también indaga en los mecanismos de la literatura y la ficción.



Nacido en Buenos Aires en 1973, criado en Suecia e instalado en Estado Unidos desde los 25 años, Díaz publicó en 2017 su primera novela, "A lo lejos". Era la historia de un joven inmigrante sueco que llega a California en plena fiebre del oro, con la que actualizó las coordenadas del *western* clásico. Y si ese título creció como un rumor, "Fortuna" ha sido un poco más ruidoso: publicado el año pasado en inglés, fue finalista del Premio Booker y hoy está siendo adaptado a una serie de televisión de HBO protagonizada por Kate Winslet. "Es muy raro. Yo escribo desde siempre y vengo siendo rechazado por las editoriales desde siempre. O sea, esto es una alegría muy grande, pero también es intenso y raro", dice Díaz de visita en Santiago.

UNA LLAVE DE JUDO

Aunque escribe en inglés —y luego sus libros son traducidos al español—, Díaz habla un castellano perfecto con un acento claramente argentino. Esta tarde participará en el ciclo La Ciudad y las Palabras, del Doctorado de Arquitectura y Estudios Urbanos de la UC, dando una charla a las 19:00 horas en el Campus Lo Contador; es gratuita, pero hay que inscribirse al *e-mail* lvillar@uc.cl. Su visita coincide con la llegada de "Fortuna" (Anagrama, \$22.000), una novela que también es un puzzle de cuatro piezas que el lector debe ensamblar: la primera parte es una novela que narra la vida del magnate Benjamin Rask, hecha a partir de la vida de Andrew Bevel, de quien en la segunda parte leemos los apuntes para su autobiografía. Luego, Díaz incluye el relato de una escritora que fue la taquígrafa del millonario y se mueve como una investigadora de esos textos. Finalmente, se adjunta el diario privado de la esposa de Bevel. Ellas dos se revelan como los grandes motores del libro.

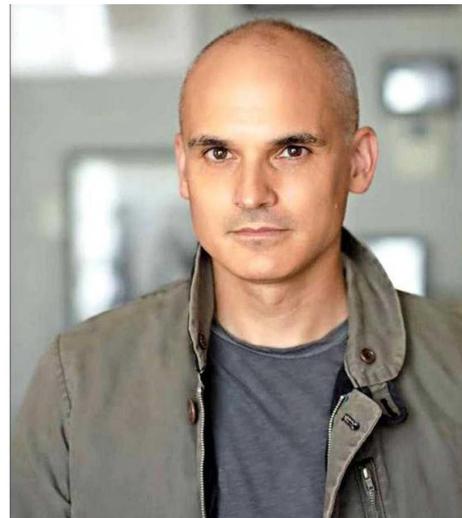
Aunque suena a una trama intrincada, Díaz tiene una prosa

transparente y a ratos tan cautivadora que se vuelve adictiva. "La novela empezó siendo mucho más lineal. Pero a medida que fui aprendiendo acerca de la historia de las finanzas en los Estados Unidos me di cuenta de que no hay en absoluto mujeres en estas narrativas. Entonces, el proyecto también se empezó a centrar en la cuestión de la voz. ¿Quién tiene una voz en la historia? ¿Quién tiene una voz en estas épicas del poder?", dice. "Y en vez de meramente tematizar esto o presentar-

lo de modo monográfico, me pareció una buena idea encarlolo estructuralmente en el libro. Por eso tiene una estructura coral o polifónica", explica.

Con la histórica caída de la bolsa de 1929 de EE.UU. como ruido de fondo y los avances de la medicina y la psicología en Europa como rumor lejano, "Fortuna" parece muy distante de los paisajes salvajes que Díaz retrató en "A lo lejos", pero él cree que algo une a ambos libros: "Ambos tratan de momentos muy emblemáticos de

la historia norteamericana. La fiebre del oro, por un lado, y, por otro, los excesos de la década del 20, la caída tras el *crack* y la Gran Depresión de los 30. Son dos momentos hiper míticos, muy fosilizados en la historia norteamericana. Y a mí como novelista me gusta mucho trabajar con los presupuestos con los que los lectores llegan a determinados hechos y hacer una especie de llave de judo con el peso que tienen esos lugares comunes para subvertirlos", sostiene Díaz.



"Es intenso y raro", dice Díaz sobre el éxito que ha tenido "Fortuna", que será llevada a una serie de TV por HBO, con Kate Winslet como protagonista.